

由於我目前也擔任日本廁所協會的理事，所以特別高興來參加台灣衛浴文化協會的年會。我一向希望能提供一個任何人都可以舒適地來使用的廁所，個人覺得廁所空間雖小，但卻是一門很有趣的學問，不但可以發現許多設計的可能性，同時可集合各種不同領域之專家共同討論。希望將來台灣和日本的協會能夠共同努力提升廁所文化。

廁所研究的起點

我開始專心研究廁所的設計，約起源於15年前受委任設計日本一個觀光地區5億圓的廁所。我認為在不一樣的場合應有不同的設計來因應不一樣的需求。廁所最早的設計是以安全為本，但隨著時代的演變，廁所的功能也須因人、地的不同而有不同之規劃。我幫許多商業大樓做過廁所設計，其中有一家百貨公司，從問卷調查中發現來店者有七成為女性，所以就以女性為目標設計廁所，由於廣受好評，故提升了營業額。我希望能提倡一個有通用化、舒適、明亮的廁所空間，讓每一個人都能

輕鬆地享受上廁所這一件事。以下我歸納了幾個重點，說明現在應改進的地方及未來該努力的方向。

現在的廁所——

- ◆ 認為排泄是不雅的事
- ◆ 沒有妥善管理和維護
- ◆ 非以人為本之設計

未來的廁所——

- ◆ 任何人都可舒適使用
- ◆ 廁所乾淨（即表面和內部一樣乾淨）
- ◆ 讓人放鬆的地方
- ◆ 管理、維護容易

我認為廁所應以共通化為設計的目的，為了實際驗證，我們邀請不同年齡層的對象，實地在事務所做情境模擬，也請行動不便者和弱視者實際參與，以便真正了解他們上廁所的情形。驗證的結果，

如下列九點概要。縱使場合不一樣、對象不一樣、設計不同，但最終以追求舒適為宗旨、並創造一人性化空間：

1. 行動不便的人、希望能自立自主地上廁所。
2. 一個身體、百人百樣，每人情況不同。
3. 對公共廁所的期待均相同。
4. 女性上廁所較花時間。
5. 快速化的資訊。
6. 如何讓廁所變成人人都可使用的空間（不限於行動不便的人士）。
7. 使用輔具的人也能舒適地使用廁所。
8. 考慮到沒有手力的傷殘人士移動的困難。
9. 管理與維護的重要性。

我曾經幫一個小學設計了一些非常人性化的廁所。在設計之前，我們針對教職員、家



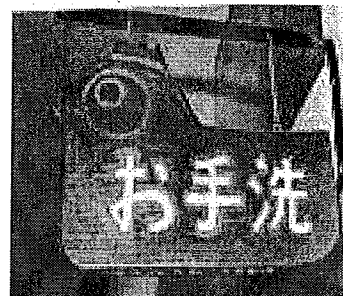
日本藤村女子中學的廁所

小林 純子 簡歷
日本女子大學家政學部住居學科畢業
設計事務所ゴンドラ 所長
日本トイレ協會 運營委員
Normalization 研究會 副會長

專

長、小朋友作了問卷調查。調查發現，2 成的小朋友不願在學校上廁所，7 成的小朋友不上大號。這應歸咎於學校的廁所大部分沒有以小朋友的立場作設計，或學校的廁所與小朋友的體格不合、或因學校設備老舊等種種原因。所以我在作設計的時候，也讓小朋友一起參予討論，例如讓他們決定廁所的顏色、設計廁所的標誌、探討如何維護與防止臭味，更以宣導短片來教育小朋友，改變小朋友對廁所的觀感及使用廁所的習慣。

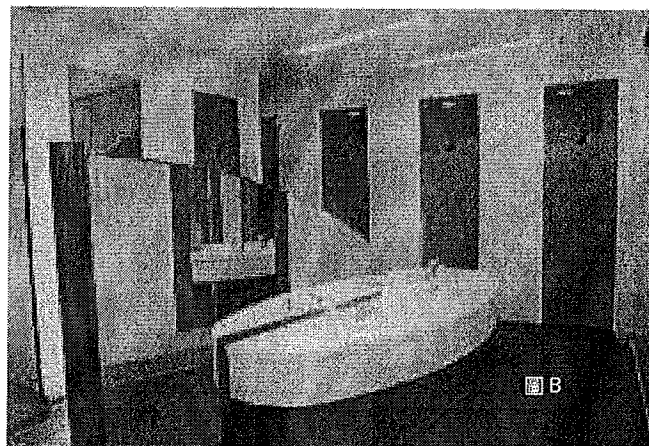
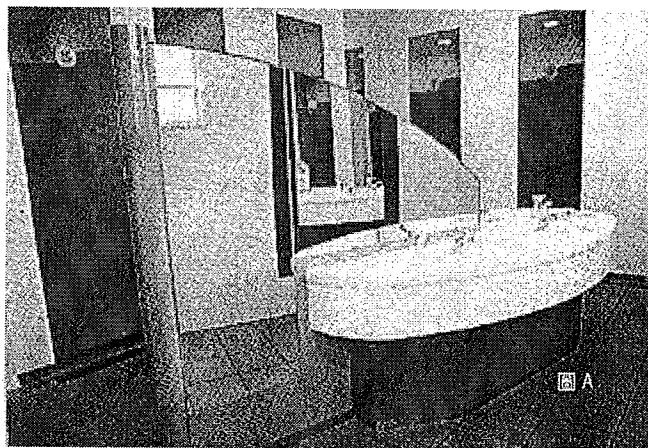
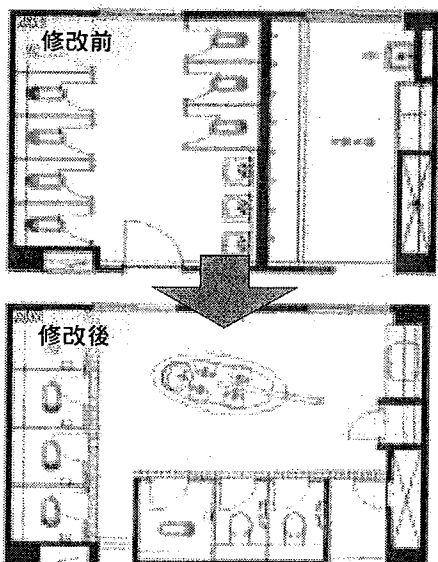
最後我在此提出一個未來廁所的願景，一個理想的公共廁所必須是通用化設計 (University Design)，創造一個明朗、舒適的廁所空間、讓生理排泄這一件事不只在家裡、在外也能夠成為是一種享受，安心外出，不分男女老少及行動不便的人都可以安心使用。所以如何能在建築設計上下功夫並設立通用化的規範、特別眷顧一些行動不便的人，相信這將是日後我們應共同努力的課題。謝謝！◎



小朋友設計的廁所標誌



藤村女子中學改修前廁所的模樣



16 圖 A & 圖 B 同樣的設計，顏色不同也可以有不一樣的感覺